

# TRAVELING



Octubre-Noviembre / October-November 2025

El Norte Grande de Chile

Arica - Iquique - Antofagasta - San Pedro de Atacama

Edición bilingüe / Bilingual edition



## Espectaculares cabañas situadas en Cochamó, Región de Los Lagos



Las Cabañas Loft Alto Arrayán  
ofrece a sus huéspedes una grata y cómoda estadía.

Insertas en un privilegiado lugar, rodeado de naturaleza y arrayanes, ideal para descansar, desconectarse y relajarse, disfrutando de bellas vistas panorámicas al Estuario de Reloncaví, sus montañas y el pueblo de Cochamó.


Cabañas totalmente equipadas, con estacionamiento privado gratuito.

Desayunos campestres y hot tub, con costo adicional.




 +56 9 5222 6297

Km. 55 ruta V69, Camino a Puelo, Cochamó, Chile

 [altoarrayan.55@gmail.com](mailto:altoarrayan.55@gmail.com)

 Cabañas Alto Arrayán Cochamó

 @cabanaloft\_altoarrayan

 [www.booking.com/hotel/cl/cabana-loft-alto-arrayan-cochamo.es.html](http://www.booking.com/hotel/cl/cabana-loft-alto-arrayan-cochamo.es.html)



# TRAVELING

Octubre-Noviembre 2025  
Año 35 - Número 196

Director y Representante Legal:  
Fernando Muñoz Parra

Directora de Ventas:  
María Teresa Hald Trabucco

Producción General:  
Servicios Especiales  
Nueva Generación SPA

Contacto:

Teléfonos  
(56) 227240258 - 992201020

revistatraveling@ngpublicidad.cl  
www.revistatraveling.cl

Derechos reservados del contenido editorial y gráfico. Prohibida su reproducción sin autorización de los editores.  
© Copyright 1990 TRAVELING

Publicación bimestral editada por



Revista gratuita / Free Magazine

## Sumario / Summary

### El Norte Grande de Chile



Arica	6
Iquique	11
Pozo Almonte	17
Mejillones	19
Antofagasta	21
Taltal	29
Calama	32
San Pedro de Atacama	36

Nuestros especiales agradecimientos a SERNATUR y CHILE ES TUYO por la información y el material gráfico proporcionado.  
Our special thanks to the SERNATUR y CHILE ESTUYO for the information and the photographic material provided.

# El Norte Grande de Chile:

## Tierra de contrastes y culturas milenarias



Lago Chungara y volcanes Parinacota, Pomerape y Chungara - Parque Nacional Lauca

El Norte Grande de Chile es una de las zonas más cautivadoras del país, un vasto territorio donde la geografía extrema, la historia milenaria y la vitalidad de sus habitantes se entrelazan en un paisaje único.

Comprende las regiones de Arica y Parinacota, Tarapacá y Antofagasta, extendiéndose desde la frontera con Perú y Bolivia hasta los dominios infinitos del desierto de Atacama, considerado el más árido del planeta.

Viajar por esta región es adentrarse en un universo de contrastes. En el altiplano, a más de 4.000 metros de altura, emergen lagunas de un azul profundo rodeadas de

The Norte Grande of Chile is one of the country's most captivating regions -a vast territory where extreme geography, ancient history, and the vitality of its people intertwine to shape a unique landscape.

It encompasses the regions of Arica and Parinacota, Tarapacá, and Antofagasta, stretching from the borders with Peru and Bolivia to the boundless expanse of the Atacama Desert, considered the driest on the planet.

Traveling through this region means immersing yourself in a world of contrasts. In the high plateau, at more than 4,000 meters above sea level, deep-blue lagoons emerge,

## The Norte Grande: Land of contrasts and ancient cultures

volcanes nevados, como los imponentes Parinacota y Pomerape, que junto al majestuoso Chungará forman uno de los paisajes más emblemáticos de la cordillera andina. En este escenario habitan flamencos y vicuñas en absoluta tranquilidad, ofreciendo al viajero una postal difícil de olvidar. Hacia el poniente, la cordillera desciende abruptamente hasta encontrarse con la franja costera, donde se ubican ciudades modernas, caletas de pescadores y extensas playas bañadas por las aguas del Pacífico.



Lagunas Cotacotani - Parque Nacional Lauca

Entre ambos mundos se abre el imponente desierto, una planicie inmensa de arenas rojizas, salares y formaciones geológicas que parecen sacadas de otro planeta.

La identidad del Norte Grande está fuertemente marcada por su patrimonio cultural y humano. Comunidades aymaras y atacameñas conservan hasta hoy sus costumbres ancestrales: festividades religiosas cargadas de color, música y danzas; cultivos en terrazas y oasis que desafían la aridez; y una cosmovisión que conecta al viajero con el respeto por la naturaleza y los ciclos de la tierra. A ello se suma el legado de la época salitrera, con las oficinas abandonadas que aún se erigen como testigos de una historia de esfuerzo, progreso y sacrificio que definió la vida de miles de familias en pleno desierto.

framed by snowcapped volcanoes such as the imposing Parinacota and Pomerape, which, together with the majestic Chungará, form one of the most iconic landscapes of the Andes. Here, flamingos and vicuñas live in perfect harmony, offering travelers a postcard scene hard to forget. To the west, the mountains descend dramatically toward the coast, where modern cities, fishing coves, and long beaches meet the waters of the Pacific. Between both worlds stretches the immense desert, a vast plain of reddish sands, salt flats, and geological formations that seem to belong to another planet.



Llamas

The identity of the Norte Grande is deeply rooted in its cultural and human heritage. Aymara and Atacameño communities still preserve their ancestral traditions: religious festivals filled with color, music, and dance; terrace farming and desert oases that defy aridity; and a worldview that connects visitors with respect for nature and the cycles of the earth. Added to this is the legacy of the nitrate era, with abandoned offices that still stand as witnesses to a history of effort, progress, and sacrifice that shaped the lives of thousands of families in the heart of the desert.

The present also offers new reasons to explore the region.

Destinations such as San Pedro de Atacama -gateway to salt flats, lunar-like



Reconstrucción del tipo de viviendas que hace más de 2000 años conformaban la Aldea de Tulo  
Reconstruction of the type of houses that formed the village of Tulo more than 2000 years ago

El presente, sin embargo, también ofrece nuevas razones para visitar la zona.

Destinos como San Pedro de Atacama, -puerta de acceso a salares, valles lunares y géiseres-, los géiseres del Tatio, el Parque Nacional Lauca o el Monumento Natural La Portada en Antofagasta se han consolidado como íconos del turismo internacional. En paralelo, se desarrollan rutas menos conocidas que permiten descubrir oasis como Pica y Matilla, geoglifos milenarios en el desierto de Tarapacá, o playas tranquilas en Tocopilla y Mejillones. Además, el Norte Grande se ha posicionado como una de las capitales mundiales del astroturismo, gracias a cielos limpios y despejados que revelan con nitidez las maravillas del universo.

A lo largo de este extenso territorio, destacan también ciudades que cumplen un papel protagónico en la vida cultural y económica del norte: Arica, la "ciudad de la eterna primavera", punto de encuentro de culturas y puerta del altiplano; Iquique, con su vibrante vida portuaria, su

valles, and geyser-El Tatio geysers, Lauca National Park, or the La Portada Natural Monument in Antofagasta have become icons of international tourism. At the same time, lesser-known routes invite travelers to discover oases such as Pica and Matilla, ancient geoglyphs scattered across the Tarapacá desert, or quiet beaches in Tocopilla and Mejillones. Moreover, the Norte Grande has gained global recognition as one of the world's capitals of astrotourism, thanks to its pristine, cloudless skies that reveal the wonders of the universe with unmatched clarity.

Across this vast land, cities also play a central role in shaping the cultural and economic life of the north: Arica, the "city of eternal spring," a crossroads of cultures and gateway to the highlands; Iquique, with its vibrant port life, nitrate history, and the famed Cavanha Beach; Pozo Almonte, heart of the Tamarugal and home to deep-rooted religious and rural traditions; Mejillones, with its coastal charm and serene bays; Antofagasta, the regional capital and cultural-economic hub; Calama, a mining city known as the world capital of copper due to its proximity to

historia salitrera y la playa Cavancha; Pozo Almonte, corazón del Tamarugal y escenario de tradiciones religiosas y rurales; Mejillones, con su encanto costero y bahías serenas; Antofagasta, capital regional y eje cultural y económico; Calama, ciudad minera conocida como la capital mundial del cobre por su cercanía con Chuquicamata, lo mina de cobre a tajo abierto más grande del mundo.

Sin dudas, San Pedro de Atacama, reconocido mundialmente como uno de los destinos más sorprendentes del planeta, concentra experiencias altiplánicas únicas que incluyen los imponentes salares, los géiseres del Tatio, formaciones rocosas de otro mundo y lagunas de altura rodeadas de volcanes. Su mezcla de naturaleza extrema, cultura atacameña y hospitalidad lo ha convertido en un lugar de encuentro para viajeros de todo el mundo; y Taltal, con su patrimonio histórico y un litoral que mezcla historia y naturaleza. Cada una aporta matices distintos al mosaico turístico de la zona y será protagonista de los reportajes que siguen.

Visitar esta región es también una buena invitación a detenerse y reflexionar. El silencio del desierto, interrumpido solo por el viento, transmite una sensación de inmensidad difícil de encontrar en otros lugares del planeta. Los pueblos andinos, con su hospitalidad sincera, muestran cómo tradición y modernidad pueden convivir en equilibrio. Y la energía de las ciudades costeras, con su dinamismo cultural y económico, recuerda que el Norte Grande no es solo un espacio de paisajes, sino también un territorio de futuro.

Así, el Norte Grande de Chile se presenta como una puerta de entrada cargada de historia, diversidad y autenticidad. Un lugar donde cada paisaje sorprende, cada encuentro enriquece y cada experiencia deja huella. Un territorio para explorar con calma, para dejarse maravillado por sus contrastes y para comprender que, en el extremo norte del país, se revela una de las expresiones más intensas y fascinantes de Chile y de Sudamérica.



Chuquicamata, the largest open-pit copper mine in the world; San Pedro de Atacama, recognized worldwide as one of the most remarkable destinations on the planet, offering unique highland experiences that include vast salt flats, El Tatio geysers, otherworldly rock formations, and high-altitude lagoons surrounded by volcanoes. Its blend of extreme nature, Atacameño culture, and warm hospitality has turned it into a meeting point for travelers from across the globe; and Taltal, with its historic heritage and a coastline where history and nature converge. Each one adds distinctive hues to the region's tourist mosaic and will be featured in the following reports.

Visiting this region is also an invitation to pause and reflect. The silence of the desert, broken only by the wind, conveys a sense of immensity hard to find anywhere else on Earth. Andean villages, with their heartfelt hospitality, show how tradition and modernity can coexist in balance. Meanwhile, the energy of the coastal cities, with their cultural and economic dynamism, reminds us that the Norte Grande is not only a land of landscapes but also a territory of the future.

Thus, the Norte Grande of Chile reveals itself as a gateway rich in history, diversity, and authenticity. A place where every landscape surprises, every encounter enriches, and every experience leaves a mark. A territory to explore unhurriedly, to be amazed by its contrasts, and to understand that, in the far north of the country, one of the most intense and fascinating expressions of Chile - and of South America - comes to life.



# Arica

## Entre el mar, el desierto y las alturas

En el extremo norte de Chile, justo en la frontera con Perú y a orillas del océano Pacífico, se encuentra Arica, una ciudad que combina playas soleadas, paisajes andinos y una riqueza cultural única. Con más de 300 días de sol al año, este destino es una invitación abierta a disfrutar del mar, la historia y la vida al aire libre.

Además, Arica ocupa un lugar estratégico en Sudamérica: es un punto de encuentro entre Chile, Perú y Bolivia. Esa condición fronteriza le da un carácter multicultural que se percibe en sus calles, en su música, en sus fiestas y en su cocina, donde conviven sabores e influencias de los Andes y del mar.

### Una ciudad con historia milenaria

Arica es mucho más que playas y buen clima: es también un lugar donde la historia y las culturas ancestrales se entrelazan. La zona fue habitada hace más de 10 mil años por las comunidades chinchorro, creadores de las momias más antiguas del mundo, un tesoro arqueológico que hoy puede conocerse en el Museo de Sitio Colón 10 y en el Museo San Miguel de Azapa. Esta herencia cultural ha posicionado a Arica como un referente mundial en el estudio de las primeras sociedades del continente.

La ciudad también jugó un papel crucial en la historia republicana de Chile y Perú. El imponente Morro de Arica, hoy declarado Monumento Nacional, es testigo de la Guerra del Pacífico y, además de su valor histórico, ofrece una vista panorámica incomparable de la costa, el puerto y la ciudad.

## Between the Sea, the Desert, and the Highlands



Panorámica de zona costera / Panoramic view of the coastal area

In the far north of Chile, right on the border with Peru and along the Pacific Ocean, lies Arica, a city that blends sunny beaches, Andean landscapes, and a unique cultural richness. With more than 300 days of sunshine each year, this destination is an open invitation to enjoy the sea, history, and the outdoors.

Arica also holds a strategic position in South America: it is a meeting point between Chile, Peru, and Bolivia. This border location gives it a multicultural character that can be felt in its streets, music, festivals, and cuisine, where the flavors and influences of both the Andes and the sea come together.

### A City with Ancient History

Arica is much more than beaches and good weather, it is also a place where history and ancestral cultures intertwine. The area was inhabited more than 10,000 years ago by the Chinchorro people, creators of the world's oldest mummies, an archaeological treasure that can be seen today at the Colón 10 Museum and the San Miguel de Azapa Archaeological Museum. This cultural legacy has made Arica a global reference point in the study of the earliest societies of the continent.



## Playas para todos los gustos

El litoral ariqueño es otro de sus grandes atractivos. Las playas se extienden a lo largo de la ciudad y combinan arena dorada con aguas cálidas. Playa El Laucho es perfecta para quienes buscan tranquilidad y baños de sol; Playa La Lisera atrae a familias gracias a su oleaje suave y seguro, mientras que Playa Chinchorro es ideal para largas caminatas frente al mar.

Más al norte, Playa Las Machas se convierte en un lugar de encuentro para los fanáticos del bodyboard, mientras que Corazones sorprende por sus acantilados rojizos y su ambiente más agreste. El litoral se transforma así en un mosaico de opciones: desde espacios familiares hasta rincones ideales para la aventura.

Para los amantes del surf, Arica es un destino consagrado. La ola de El Gringo, en la ex isla Alacrán, es reconocida internacionalmente como una de las más desafiantes de Sudamérica y cada año acoge campeonatos mundiales que convierten a la ciudad en un epicentro del surf profesional.

## Naturaleza y aventura en el altiplano

Arica también es la puerta de entrada al Parque Nacional Lauca, uno de los lugares más impresionantes del altiplano chileno. A más de 4.500 metros de altura, el paisaje sorprende con lagunas turquesas, bofedales llenos de vida silvestre y la imponente silueta de los volcanes Paríacota y Pomerape. Aquí es posible observar vicuñas, flamencos y vizcachas, además de visitar pueblos andinos que conservan sus tradiciones a más de 3.000 metros de altitud.

Uno de los rincones más célebres es el Lago Chungará, situado entre montañas nevadas y considerado uno de los lagos más altos del mundo. Su quietud refleja un paisaje que parece detenido en el tiempo. Muy cerca se encuentra la Reserva Nacional Las Vicuñas, que protege a esta especie de camélido andino en un entorno de puna y cordillera.



Vicuñas



Morro de Arica

The city also played a crucial role in the republican history of Chile and Peru. The imposing Morro de Arica, now declared a National Monument, is a witness to the War of the Pacific and, beyond its historical value, offers an unparalleled panoramic view of the coast, the port, and the city.

## Beaches for Every Taste

Arica's coastline is another of its great attractions. Beaches stretch along the city, combining golden sand with warm waters. El Laucho Beach is perfect for those seeking tranquility and sunbathing; La Lisera Beach attracts families thanks to its calm and safe waves, while Chinchorro Beach is ideal for long walks by the sea.

Farther north, Las Machas Beach becomes a gathering place for bodyboard enthusiasts, while Corazones stands out for its reddish cliffs and wilder atmosphere. The coastline thus becomes a mosaic of options: from family-friendly spaces to perfect spots for adventure.

For surf lovers, Arica is a renowned destination. The wave at El Gringo, located at the former Alacrán Island, is internationally recognized as one of the most challenging in South America, and every year it hosts world-class competitions that turn the city into a hub of professional surfing.

## Nature and Adventure in the Highlands

Arica is also the gateway to Lauca National Park, one of the most impressive places in the Chilean highlands. At over 4,500 meters above sea level, the landscape dazzles with turquoise


# Hotel Andalucía



Hotel Andalucía, ubicado en una zona residencial, a pasos de la Playa Chinchorro, ofrece cómodas habitaciones a turistas nacionales y extranjeros, convenios con empresas e instituciones.

Ven a disfrutar de la ciudad de Arica en un hotel con ambiente familiar y una atención personalizada.



Brasil 120 Arica - Cel. +569 3067 6087  @\_andaluciahotel\_

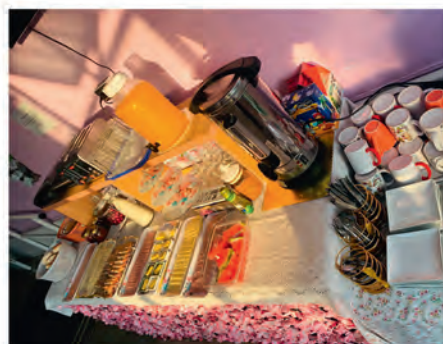
reservas@hotelandalucia.cl | reservashotelandalucia@gmail.com | www.hotelandalucia.cl



Hotel Restaurant Isidora es un nuevo hotel que pertenece al Grupo Hotelero Alto Chinchorro, con más de 8 años en el rubro hotelero.

Ubicado en pleno centro de la ciudad de Arica, a pasos del paseo peatonal 21 de Mayo, bancos, casas comerciales, locomoción colectiva, plazas, Catedral San Marcos, costanera y el principal atractivo turístico de la ciudad, nuestro mponente Morro de Arica.

Isidora está especialmente diseñado para clientes corporativos y turistas en general.



Rafael Sotomayor 540 Arica - Tel. 227233991 - Cel. 569 3142 8922



# Hotel Plaza Colón

## Tu punto de encuentro en Arica

Ubicado en pleno centro de la ciudad de Arica, el Hotel Plaza Colón se presenta como la mejor alternativa para quienes buscan comodidad, buena atención y una ubicación privilegiada.

Nuestras instalaciones están pensadas para recibir tanto a turistas nacionales e internacionales, como a empresas e instituciones que requieren un servicio confiable, con convenios especiales que aseguran tarifas convenientes y los precios más bajos.

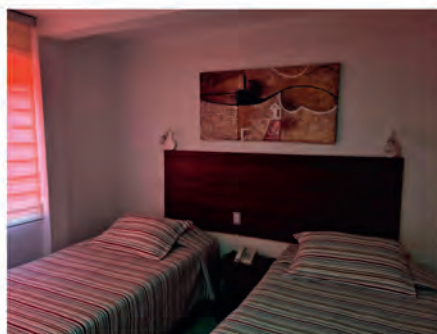


Hospedarse con nosotros significa disfrutar de la tranquilidad que brinda un hotel de calidad, en una ciudad conocida como la "Ciudad de la Eterna Primavera", donde el clima privilegiado y las playas invitan a vivir una experiencia inolvidable durante todo el año.

Queremos que tu visita a Arica se transforme en un recuerdo especial, ofreciéndote espacios acogedores y una atención personalizada que hará de tu estadía un verdadero descanso.

Cada mañana podrás comenzar el día con un exquisito Desayuno Buffet, antes de emprender tus actividades.

Desde el Hotel Plaza Colón tendrás acceso rápido a las principales atracciones turísticas de Arica. A solo minutos se encuentra el imponente Morro de Arica, símbolo histórico y mirador privilegiado de la ciudad, donde podrás disfrutar de una vista panorámica inigualable del océano y el centro urbano. Además, la cercanía a playas, museos y paseos costeros convierte tu estadía en la oportunidad ideal para conocer todo el encanto que ofrece esta ciudad nortina.



Tel. 58 2231244 | Cel. 56 9 30753906

[reservas@hotelplazacolonarica.cl](mailto:reservas@hotelplazacolonarica.cl) | [reservasplazacolon@gmail.com](mailto:reservasplazacolon@gmail.com)

San Marcos 261 - ARICA

Otro imperdible es el Valle de Azapa, a pocos kilómetros de la ciudad, donde conviven plantaciones de olivos centenarios con geoglifos prehispánicos que forman parte de un vasto patrimonio arqueológico.

### Cultura viva y sabores auténticos

Arica es un crisol cultural, donde se entrelazan influencias indígenas, afrodescendientes y andinas. Durante el verano, la ciudad se llena de música, color y baile con la celebración del Carnaval Andino con la Fuerza del Sol (Inti Ch'amampi), una de las fiestas más grandes del norte de Chile, que reúne comparsas de toda la macrozona andina.

La herencia afroarriqueña también se hace presente en festivales y expresiones que rescatan danzas y ritmos originados en las comunidades descendientes de africanos que llegaron a la región durante la época colonial.

Esa diversidad cultural también se refleja en la gastronomía. En el Terminal Pesquero se puede disfrutar de ceviches, chupes de camarón y otras delicias marinas, mientras que los mercados locales invitan a degustar jugos naturales, anticuchos y ricas empanadas en un ambiente auténtico y lleno de vida. Las aceitunas de Azapa, los mangos del Valle de Lluta y el choclo con queso fresco son parte de los sabores que definen la identidad de la región.

### Arica, destino para todo el año

Lo que hace única a Arica es que se puede visitar en cualquier época del año. Su clima primaveral constante permite disfrutar del mar, recorrer el altiplano, participar en festividades y sumergirse en la riqueza cultural sin preocuparse por la estación.

Viajar a Arica es vivir una experiencia que combina descanso y aventura, historia y modernidad. Desde la calma de sus playas hasta la inmensidad de sus volcanes, desde los sabores de sus mercados hasta las danzas de su carnaval, la ciudad invita a descubrir un norte chileno diverso y hospitalario.

Ya sea para quienes buscan relax, naturaleza o cultura, Arica es sin duda un destino integral que cautiva a todo tipo de viajeros y que deja en la memoria la sensación de haber estado en un lugar donde el mar, el desierto y las alturas conviven en perfecta armonía.



Valle interior de Arica / Inland Valley of Arica

lagoons, wetlands teeming with wildlife, and the majestic silhouettes of the Parinacota and Pomerape volcanoes. Here, visitors can spot vicuñas, flamingos, and vizcachas, as well as visit Andean villages that preserve their traditions at more than 3,000 meters in altitude.

One of the most famous spots is Lake Chungará, set among snow-capped mountains and considered one of the highest lakes in the world. Its stillness reflects a landscape seemingly frozen in time. Nearby is the Las Vicuñas National Reserve, which protects this Andean camelid species in a setting of puna and mountain ranges.

Another must-see is the Azapa Valley, just a few kilometers from the city, where centuries-old olive groves coexist with pre-Hispanic geoglyphs that are part of a vast archaeological heritage.

### Living Culture and Authentic Flavors

Arica is a cultural melting pot, where indigenous, Afro-descendant, and Andean influences come together. During the summer, the city bursts with music, color, and dance during the Andean Carnival with the Force of the Sun (Inti Ch'amampi), one of the largest festivals in northern Chile, bringing together dance troupes from across the Andean macrozone.

Afro-Arican heritage is also celebrated in festivals and cultural expressions that preserve dances and rhythms originating from the descendants of Africans who arrived during the colonial era.

This cultural diversity is also reflected in its cuisine. At the Fish Market, you can enjoy ceviches, shrimp stews, and other seafood delicacies, while local markets invite you to taste fresh juices, anticuchos (meat skewers), and empanadas in an authentic, vibrant atmosphere. Azapa olives, Lluta Valley mangoes, and corn with fresh cheese are among the flavors that define the region's identity.

### Arica: A Year-Round Destination

What makes Arica truly unique is that it can be visited at any time of the year. Its constant spring-like climate allows travelers to enjoy the sea, explore the highlands, join festivals, and immerse themselves in cultural richness without worrying about the season.

Traveling to Arica means living an experience that blends relaxation and adventure, history and modernity. From the calm of its beaches to the immensity of its volcanoes, from the flavors of its markets to the dances of its carnival, the city invites you to discover a northern Chile that is diverse and welcoming.

Whether you're looking for relaxation, nature, or culture, Arica presents itself as a complete destination that captivates every type of traveler, leaving the memory of a place where the sea, the desert, and the highlands coexist in perfect harmony.

# Iquique

## Ciudad entre el desierto y el mar

En pleno corazón del norte de Chile, rodeada por la inmensidad del desierto de Atacama y las aguas del océano Pacífico, se encuentra Iquique, capital de la Región de Tarapacá. Cosmopolita, vibrante y con una rica historia ligada al auge del salitre, esta ciudad combina playas soleadas, atractivos patrimoniales y una vida urbana dinámica que la convierten en uno de los destinos más fascinantes del norte chileno.

### Historia salitrera y patrimonio vivo

Iquique debe gran parte de su identidad a la época del salitre, cuando se transformó en un puerto próspero y en un punto de encuentro de migrantes de distintos rincones del mundo. De ese pasado quedan huellas visibles en su arquitectura y en las antiguas oficinas salitreras de Humberstone y Santa Laura, declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Estos sitios ofrecen un recorrido único por el esplendor y posterior declive de la "época de oro blanco", con edificios restaurados, teatros, pulperías y casas que permiten imaginar la vida en pleno desierto a principios del siglo XX.

En la misma ciudad, un paseo por el centro histórico revela casonas de madera y elegantes construcciones con balcones de pino oregón, muchas de ellas ubicadas en el Paseo Baquedano, hoy convertido en un corredor cultural y turístico que concentra museos, cafés y tiendas.

### Playas y deportes acuáticos

La costa iquiqueña es uno de los grandes atractivos para viajeros de todo tipo. La Playa Cavancha, ubicada en pleno centro, es un verdadero emblema: con su arena blanca y aguas tranquilas, es perfecta para disfrutar en familia, practicar deportes acuáticos o simplemente descansar bajo el sol. Muy cerca se encuentra la Playa Brava, con un oleaje más intenso que atrae a surfistas experimentados y a quienes buscan emociones fuertes.



## A City between the Desert and the Sea

In the heart of northern Chile, surrounded by the vastness of the Atacama Desert and the waters of the Pacific Ocean, lies Iquique, the capital of the Tarapacá Region. Cosmopolitan, vibrant, and with a rich history tied to the nitrate boom, this city combines sunny beaches, cultural heritage, and a dynamic urban life, making it one of the most fascinating destinations in northern Chile.

### Nitrate History and Living Heritage

Iquique owes much of its identity to the nitrate era, when it became a prosperous port and a meeting point for migrants from different corners of the world. Traces of that past remain visible in its architecture and in the former nitrate towns of Humberstone and Santa Laura, both declared UNESCO World Heritage Sites. These sites offer a unique journey through the splendor and later decline of the "white gold era," with restored buildings, theaters, company stores, and houses that bring to life what it was like to live in the desert at the beginning of the 20th century.

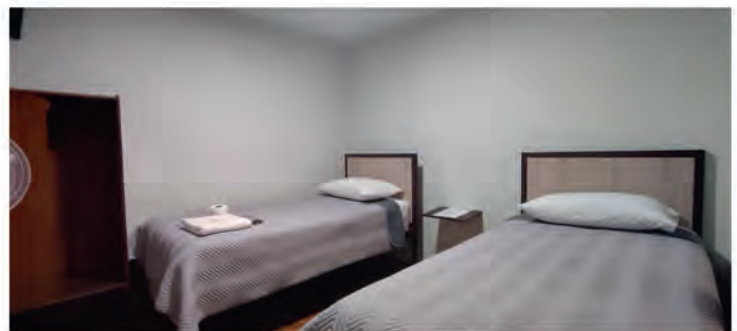
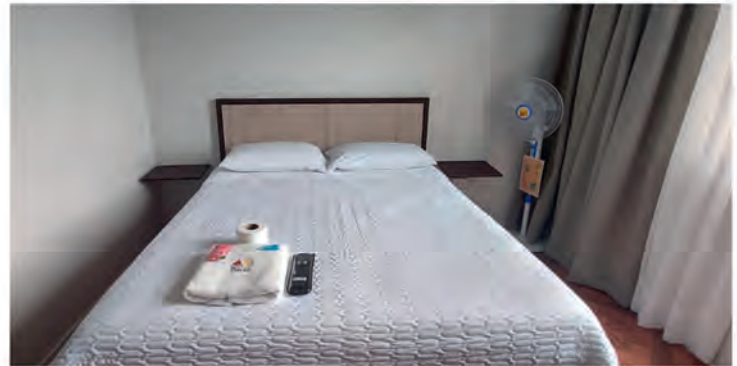
Within the city itself, a stroll through the historic center reveals wooden mansions and elegant buildings with Oregon pine balconies, many of them located along Baquedano Boulevard, now transformed into a cultural and tourist corridor filled with museums, cafés, and shops.



# Conexión, comodidad y buena ubicación

Si buscas un lugar acogedor y bien ubicado para tu estadía en Iquique, el Hotel Marisol es tu mejor opción.

Con solo 10 habitaciones, ofrecemos un ambiente tranquilo y familiar, perfecto para descansar después de un día recorriendo la ciudad. Todas nuestras instalaciones cuentan con WiFi gratuito para que te mantengas siempre conectado.



Nuestra ubicación es inmejorable: a solo 1 km de la tradicional calle Baquedano y a 5 minutos a pie de la Catedral de Iquique. Además, estarás a un par de minutos en auto de la famosa Zona Franca, ideal para tus compras, y muy cerca de atractivos históricos como el Museo Regional y la Torre del Reloj.

Gracias a la cercanía con la parada de buses Eleuterio Ramírez / Sotomayor, podrás moverte con facilidad por toda la ciudad y acceder a lugares emblemáticos como la Terminal Agropecuario y otros rincones con la esencia local.



Contacto :  
+56 9 9580 0520  
[administracion@dacin.cl](mailto:administracion@dacin.cl)  
Amunategui 218  
Iquique

Iquique es reconocido como uno de los mejores lugares de Chile para practicar surf y bodyboard, con olas consistentes durante todo el año. También es un destino privilegiado para el parapente: desde las dunas que rodean la ciudad, decenas de alas de colores se elevan cada tarde ofreciendo a los aventureros una experiencia inolvidable y vistas panorámicas de la ciudad y el mar.

### Naturaleza y paisajes del desierto

Más allá de la ciudad, Iquique es punto de partida para descubrir el impresionante desierto de Atacama. A pocos kilómetros se encuentran los Geoglifos de Pintados, un conjunto de más de 400 figuras prehispánicas trazadas en los cerros que revelan la cosmovisión y rutas comerciales de las culturas andinas.

Otra escapada imperdible es el Oasis de Pica, famoso por sus cítricos y por las aguas termales de Matilla y Cocha Resbaladero, ideales para un baño relajante en medio del desierto. A esto se suma la belleza de la Reserva Nacional Pampa del Tamarugal, un extenso bosque de tamarugos en plena aridez nortina que alberga vida silvestre y senderos de interpretación ambiental.

### Cultura diversa y espíritu cosmopolita

Iquique se caracteriza por ser una ciudad abierta y cosmopolita, fruto de su historia portuaria y migratoria. Esa diversidad se refleja en sus barrios, en sus festividades religiosas y en su gastronomía. La fiesta de La Tirana, a poco más de 70 km, es uno de los mayores encuentros de fe y cultura de Chile, donde miles de peregrinos y bailarines llegan a rendir homenaje a la Virgen del Carmen en un espectáculo de música, color y devoción.

En el día a día, la ciudad ofrece una vida cultural dinámica, con museos como el Regional de Iquique, que resguarda piezas arqueológicas del norte, o el Museo Corbeta Esmeralda, réplica a escala del buque histórico de la Guerra del Pacífico, abierta al público en la costanera.

### Gastronomía y sabores del norte

La oferta gastronómica de Iquique es tan variada como su gente. En la caleta de pescadores de Cavancha y en el Mercado Centenario, los visitantes pueden degustar platos frescos a base de pescados y mariscos: ceviches, caldos marinos, chupe de locos y ostiones preparados de distintas formas.



Edificio Ex Aduana, inaugurado en 1876 / Former Customs Building inaugurated in 1876

### Beaches and Water Sports

Iquique's coastline is one of its main attractions for travelers of all kinds. Cavancha Beach, located right in the city center, is a true icon: with its white sand and calm waters, it is perfect for family outings, water sports, or simply relaxing under the sun. Nearby is Brava Beach, with stronger waves that attract experienced surfers and thrill-seekers.

Iquique is recognized as one of the best places in Chile for surfing and bodyboarding, with consistent waves year-round. It is also a privileged destination for paragliding: from the dunes surrounding the city, dozens of colorful wings take flight each afternoon, offering adventurers an unforgettable experience and panoramic views of the city and the sea.

### Desert Landscapes and Nature

Beyond the city, Iquique serves as a gateway to the breathtaking Atacama Desert. Just a short drive away are the Pintados Geoglyphs, a collection of more than 400 pre-Hispanic figures etched into the hills, reflecting the worldview and trade routes of ancient Andean cultures.

Another must-visit is the Oasis of Pica, famous for its citrus fruits and for the thermal baths of Matilla and Cocha Resbaladero, perfect for a relaxing dip in the middle of the desert. Adding to the region's appeal is the Pampa del Tamarugal National



Puerto de Iquique / Port of Iquique

La herencia andina también está presente en preparaciones con maíz, papas y charqui, mientras que el toque cosmopolita se aprecia en restaurantes de cocina peruana, china y japonesa, muy arraigados en la ciudad. Además, los jugos naturales, las empanadas nortinas y los helados de mango de Pica completan una oferta que combina tradición y modernidad.

### Iquique: historia, playas y desierto

Iquique no solo vive de su pasado: también es una ciudad moderna, con un puerto activo, una vida nocturna animada y una oferta turística en constante crecimiento. Uno de sus grandes atractivos es la Zona Franca de Iquique (Zofri), un centro comercial único en el país, donde se pueden encontrar productos de todo el mundo a precios convenientes.

La hotelería y la gastronomía de nivel internacional han crecido de la mano de un turismo que combina negocios, vacaciones familiares y deportes de aventura. Todo esto, sumado al encanto de su gente, hace de Iquique una ciudad que recibe con hospitalidad a quienes la visitan.

Reserve, a vast tamarugo forest in the arid north, home to wildlife and environmental interpretation trails.

### Diverse Culture and Cosmopolitan Spirit

Iquique is known for being an open and cosmopolitan city, the result of its port and migratory history. This diversity is reflected in its neighborhoods, religious festivities, and cuisine. The Fiesta de La Tirana, just over 70 km away, is one of Chile's largest expressions of faith and culture, where thousands of pilgrims and dancers gather to honor the Virgin of Carmen in a dazzling display of music, color, and devotion.

Day to day, the city offers a dynamic cultural life, with museums such as the Regional Museum of Iquique, which safeguards archaeological pieces from the north, and the Corbeta Esmeralda Museum, a full-scale replica of the historic ship from the War of the Pacific, located on the waterfront.

### Gastronomy and Northern Flavors

Iquique's gastronomy is as varied as its people. At the Cavancha fishermen's cove and the Centenario Market, visitors



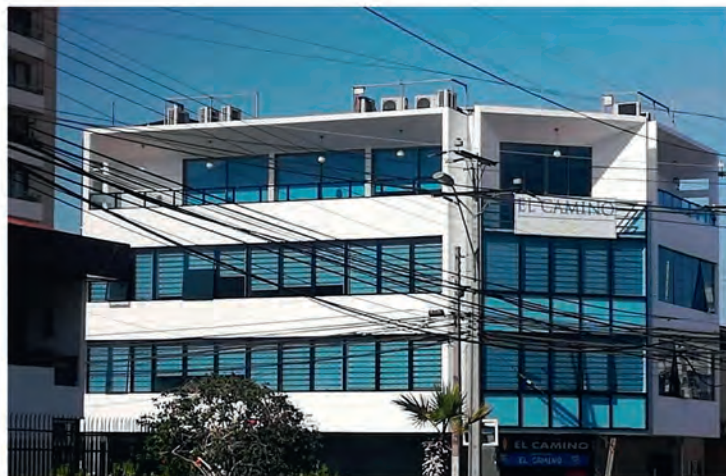
Torre del Reloj en la Plaza Prat / Clock Tower in Prat Square



En Hotel El Camino te ofrecemos la comodidad que buscas para tu estadía en la ciudad. Nuestras habitaciones dobles, triples y matrimoniales están diseñadas para que disfrutes cada momento con total confort. Todas cuentan con baño privado, aire acondicionado, televisión y WiFi gratuito, ideales tanto para familias y grupos de amigos como para quienes viajan por trabajo o placer.



# Descansa en el corazón de Iquique



Nuestra privilegiada ubicación, a pasos de la tradicional calle Baquedano y del histórico Barrio Inglés, te invita a vivir de cerca la vida cultural, gastronómica y nocturna de Iquique.

Desde aquí podrás recorrer los principales atractivos de la ciudad, caminar por sus calles patrimoniales o disfrutar de la variada oferta de bares y restaurantes.

Cada mañana te espera un desayuno buffet completo y variado, con frutas frescas de la zona, panes y quesos, además de huevos preparados al momento, para que comiences tu día con energía y buen sabor.

Confort y atención personalizada son nuestra garantía, porque queremos que tu estadía en Iquique sea una experiencia agradable e inolvidable.

En Hotel El Camino creemos que la diferencia está en la calidez del servicio, por eso buscamos que cada momento sea especial, asegurando que tu visita a la ciudad no solo sea cómoda, sino también enriquecedora y llena de buenos recuerdos.



Contacto:  
+56 9 5792 6819  
administracion@dacin.cl  
Eleuterio Rámirez 141  
Iquique



Panorámica de Iquique / Panoramic view of Iquique

### Iquique, un destino que lo tiene todo

En Iquique, el pasado y el presente se encuentran en un escenario privilegiado. La ciudad ofrece la posibilidad de recorrer antiguos pueblos salitreros, disfrutar de playas urbanas de primer nivel, vivir experiencias extremas en el aire o el mar, y saborear una gastronomía diversa y auténtica.

Ya sea para quienes buscan descanso frente al océano, aventura en el desierto o un recorrido por la historia del norte chileno, Iquique se presenta como un destino integral, lleno de contrastes y sorpresas.

Visitarla es descubrir cómo el mar y el desierto se unen en una ciudad vibrante, donde cada día comienza con sol y cada experiencia se transforma en un recuerdo inolvidable.



Fachada Casco Antiguo / Old Town Facade

can savor fresh dishes based on fish and seafood: ceviche, seafood broths, chupe de locos, and scallops prepared in different ways.

Andean heritage also shines through in dishes made with corn, potatoes, and charqui (dried meat), while the city's cosmopolitan side is evident in its many Peruvian, Chinese, and Japanese restaurants. Natural juices, northern-style empanadas, and Pica mango ice cream complete a food scene that combines tradition and modernity.

### Iquique: History, Beaches, and Desert

Iquique is not only about its past, it is also a modern city, with a bustling port, lively nightlife, and a growing tourism industry. One of its biggest attractions is the Iquique Free Trade Zone (Zofri), a unique shopping center in Chile, offering products from all over the world at competitive prices.

International-standard hotels and gastronomy have flourished alongside tourism that blends business, family vacations, and adventure sports. All this, combined with the warmth of its people, makes Iquique a city that welcomes visitors with open arms.

### Iquique, a Destination That Has It All

In Iquique, past and present come together in a privileged setting. The city offers the chance to explore old nitrate towns, enjoy world-class urban beaches, experience extreme adventures in the air or at sea, and taste a diverse and authentic gastronomy.

Whether for those seeking relaxation by the ocean, adventure in the desert, or a journey through northern Chile's history, Iquique stands out as a complete destination, full of contrasts and surprises. Visiting it means discovering how the sea and the desert meet in a vibrant city, where every day begins with sunshine and every experience turns into an unforgettable memory

# Pozo Almonte

## Historia salitrera y tradición en el desierto / Nitrate Heritage and Desert Traditions



Oficina Salitrera de Santa Laura

En pleno corazón de la Región de Tarapacá, a 45 kilómetros al este de Iquique, se encuentra Pozo Almonte, una ciudad que combina historia, tradiciones y una ubicación estratégica en medio del desierto. Situada en la provincia del Tamarugal y atravesada por la Ruta 5, es punto de conexión hacia yacimientos mineros, los oasis de Pica y Matilla, las termas de Mamiña, el santuario de La Tirana y la costa de Iquique.

### Huellas de la era del salitre

El desarrollo de Pozo Almonte está ligado a la minería del salitre, recurso que impulsó al norte chileno en los siglos XIX y XX. En sus alrededores destacan las oficinas salitreras de Humberstone y Santa Laura, declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, con maquinarias, teatros y viviendas que muestran cómo era la vida en la pampa. También resalta la ex-oficina Victoria, que llegó a albergar a miles de habitantes y hoy, en ruinas, recuerda la grandeza y decadencia de la “época del oro blanco”.

### Tradición y cultura viva

La ciudad también es reconocida por su cercanía al poblado de La Tirana, escenario de la fiesta religiosa más importante del norte de Chile. Cada julio, miles de peregrinos y bailarines rinden homenaje a la Virgen del Carmen en una celebración llena de música, trajes coloridos y devoción popular. Durante el año, Pozo Almonte conserva un ambiente marcado por raíces andinas, ferias locales y la herencia minera.

### Paisajes de la Pampa del Tamarugal

En su entorno destaca la Reserva Nacional Pampa del Tamarugal, que protege bosques de tamarugos y sitios arqueológicos que evidencian culturas ancestrales. Desde aquí también se accede a Pica, Matilla y Mamiña, oasis que ofrecen frutas, aguas termales y un respiro verde en medio del desierto.

### Una identidad nortina

Pequeña, pero con gran carácter, Pozo Almonte une memoria histórica, tradición religiosa y paisajes áridos en un destino auténtico, donde la esencia del Tarapacá se mantiene viva.

In the heart of the Tarapacá Region, 45 kilometers east of Iquique, lies Pozo Almonte, a town that blends history, tradition, and a strategic location in the middle of the desert. Situated in the Tamarugal Province and crossed by the Pan-American Highway, it serves as a gateway to major mining sites, the oases of Pica and Matilla, the hot springs of Mamiña, the sanctuary of La Tirana, and the coast of Iquique.

### Legacy of the Nitrate Era

Pozo Almonte’s development is closely tied to the nitrate industry, which shaped northern Chile in the 19th and early 20th centuries. Nearby are the former nitrate works of Humberstone and Santa Laura, declared UNESCO World Heritage Sites, where machinery, houses, and theaters still tell the story of life in the pampa. Another important site was the Victoria office, which once hosted nearly 10,000 inhabitants and now, in ruins, reflects the grandeur and decline of the “white gold” era.

### Religious and Cultural Traditions

The town is also known for its proximity to La Tirana, where every July the most important religious festival in northern Chile takes place. Thousands of pilgrims and dancers honor the Virgin of Carmen in a celebration filled with devotion, music, and colorful costumes. Throughout the year, Pozo Almonte maintains its Andean roots and mining heritage, visible in local fairs, markets, and daily life.

### Landscapes of the Tamarugal Pampa

The surrounding desert is home to the Pampa del Tamarugal National Reserve, which protects tamarugo forests and archaeological sites that reveal ancient Andean cultures. From here, visitors can also explore the oases of Pica and Matilla, famous for citrus orchards and hot springs, as well as Mamiña, known for its medicinal waters—true green enclaves in the desert.

### A Town with Identity

Small yet full of character, Pozo Almonte brings together history, faith, and desert landscapes, offering travelers an authentic experience of Tarapacá’s living heritage.



## Tu descanso es nuestra mayor prioridad

En Hotel Entre Arenas buscamos que cada estadía sea una experiencia acogedora y grata, donde la comodidad y la atención personalizada se conjugan para tu bienestar.



Nuestras habitaciones, simples y dobles, están pensadas para ofrecer un ambiente íntimo y confortable para tu descanso.

El esmero en cada detalle refleja nuestro compromiso con la excelencia.

La recepción disponible día y noche, junto con desayuno y WiFi gratuito, aportan la comodidad necesaria para una estadía placentera.

Ya sea que viajes por placer, negocios o simplemente busques un refugio donde desconectarte, nuestro hotel te invita a descubrir el lugar ideal para disfrutar de la calma y la comodidad que mereces.



+569 6115 3063  
hotel@entrearenas.cl  
www.entrearenas.cl

Aldunate 337,  
Pozo Almonte,  
Región. de Tarapacá

# Mejillones

## Entre el mar y el desierto

En el norte de Chile, a solo 60 km al norte de Antofagasta, se encuentra Mejillones, un tranquilo puerto que combina historia, playas y paisajes del desierto costero. Este destino, aún poco masificado, ofrece al visitante la oportunidad de disfrutar de la serenidad del océano Pacífico, la riqueza del patrimonio local y la belleza natural de la región.

### Huellas del pasado portuario

Mejillones es un puerto con raíces históricas que se remontan al siglo XIX, cuando su bahía se convirtió en punto estratégico para el comercio y la explotación de recursos marinos. El antiguo Puerto de Mejillones, hoy en desuso, conserva construcciones y muelles que remiten a su pasado industrial y comercial. La ciudad también fue testigo del auge del salitre, y aunque su escala fue menor que la de Antofagasta, mantiene vestigios de aquella época en su arquitectura y en la memoria local.

### Playas tranquilas y panoramas costeros

El litoral de Mejillones sorprende por su calma y amplitud. Playa Mejillones y Bahía Inca son ideales para paseos, baños de sol y contemplación del océano. Estas playas se destacan por sus aguas tranquilas y por ofrecer espacios donde disfrutar del paisaje sin multitudes.

Además, la costa permite la práctica de pesca recreativa y deportes náuticos como kayak o paddleboard. Para los amantes del avistamiento de aves y la fotografía de paisajes, la cercanía con humedales y áreas protegidas ofrece oportunidades únicas de observar fauna marina y aves migratorias en un entorno natural privilegiado.

### Desierto que abraza al mar

Mejillones también es la puerta de entrada a paisajes del desierto costero y formaciones geológicas singulares. A pocos kilómetros, el Sector de Punta Tetas y los acantilados de la bahía permiten explorar senderos frente al mar y descubrir la flora y fauna adaptada a la aridez del norte chileno.



## Between the Sea and the Desert

In northern Chile, just 60 km north of Antofagasta, lies Mejillones, a peaceful port town that combines history, beaches, and the landscapes of the coastal desert. Still relatively undiscovered, this destination offers visitors the chance to enjoy the serenity of the Pacific Ocean, the richness of local heritage, and the natural beauty of the region.

### Traces of a Port's Past

Mejillones is a port with historical roots dating back to the 19th century, when its bay became a strategic point for trade and the exploitation of marine resources. The old Port of Mejillones, now inactive, preserves docks and constructions that reflect its industrial and commercial past. The city also witnessed the nitrate boom, and although on a smaller scale than Antofagasta, it still retains remnants of that era in its architecture and in the collective memory of its inhabitants.

### Quiet Beaches and Coastal Landscapes

The coastline of Mejillones surprises visitors with its calm and wide-open spaces. Playa Mejillones and Bahía Inca are ideal for walks, sunbathing, and contemplating the ocean. These beaches stand out for their tranquil waters and for offering places to enjoy the landscape far from crowds.

The coast is also suitable for recreational fishing and water sports such as kayaking and paddleboarding. For birdwatchers and landscape photographers, the nearby wetlands and protected areas provide unique opportunities to observe marine wildlife and migratory birds in a pristine natural environment.

### Desert Embracing the Sea

Mejillones is also a gateway to the landscapes of the coastal desert and its unique geological formations. Just a few kilometers away, Punta Tetas and the cliffs of the bay invite exploration along seaside trails, where visitors can discover the flora and fauna adapted to the arid conditions of northern Chile.

La ciudad y sus alrededores ofrecen vistas espectaculares del océano y de los volcanes y cerros del interior, combinando la tranquilidad del mar con la imponente del desierto.

### Sabores del puerto

Aunque pequeña, Mejillones tiene una rica tradición pesquera. Los restaurantes locales y caletas permiten disfrutar de mariscos frescos, ceviches y platos típicos del norte de Chile, con preparaciones sencillas pero llenas de sabor. Los mercados locales son perfectos para probar productos regionales y acercarse a la vida cotidiana de la comunidad.

### Un rincón del norte por descubrir

El verdadero atractivo de Mejillones reside en la diversidad de experiencias que ofrece: desde recorrer antiguos senderos portuarios y patrimoniales, disfrutar de playas y deportes acuáticos, hasta explorar el desierto y sus acantilados. Cada visita permite descubrir cómo el mar y el desierto coexisten en perfecta armonía, creando paisajes únicos que permanecen en la memoria.

Visitar Mejillones es sumergirse en un viaje donde la historia se encuentra con la naturaleza, donde el océano acaricia las arenas del desierto y donde cada rincón revela una nueva sorpresa. Es una ciudad que combina cultura, naturaleza y recreación, invitando al viajero a descubrir un rincón del norte chileno lleno de calma, belleza y experiencias inolvidables.

The city and its surroundings offer spectacular views of the ocean as well as the volcanoes and hills of the interior, blending the tranquility of the sea with the grandeur of the desert.

### Flavors of the Port

Though small, Mejillones boasts a strong fishing tradition. Local restaurants and coastal settlements serve fresh seafood, ceviche, and typical dishes from northern Chile, simple in preparation yet rich in flavor. The local markets are also ideal for tasting regional products and experiencing the daily life of the community.

### A Hidden Corner of the North

The true appeal of Mejillones lies in the diversity of experiences it offers: strolling through historic port sites, enjoying calm beaches and water sports, or exploring the desert and its cliffs. Every visit reveals how the sea and desert coexist in perfect harmony, creating unforgettable landscapes that linger in memory.

Visiting Mejillones means immersing yourself in a journey where history meets nature, where the ocean caresses the desert sands, and where every corner holds a new surprise. It is a city that blends culture, nature, and recreation, inviting travelers to discover a serene corner of northern Chile full of beauty and unforgettable experiences.

**2025**

**HOTEL MEJILLONES**

**HOTEL MEJILLONES**

**DESCANSO Y ENCANTO FRENTE AL MAR.**

Ubicado frente al mar, el Hotel Mejillones armoniza sus modernas instalaciones con una elegante arquitectura mediterránea.

Ofrece 47 habitaciones confortables y cómodas, algunas con una hermosa vista al océano.

Sus servicios incluyen: un desayuno buffet, restaurante de menú mediterráneo, salón multiuso de esparcimiento, cafetería de libre disposición para los huéspedes, Wi-Fi de fibra óptica, TV satelital, lavandería, estacionamiento privado y recepción las 24 horas.

Ideal para quienes buscan descanso y vistas únicas en una zona clave para la minería e industria.

A 64 km de Antofagasta, el hotel combina comodidad y calidad, con balcones, zonas al aire libre y accesibilidad para personas con discapacidad.

56 55 2555149 / 2555186

+56 9 43508197

www.hotelmejillones.cl

reservas@hotelmejillones.cl

hotel\_mejillones

Manuel Montt 086, Mejillones

# Antofagasta

donde el desierto se encuentra con el mar



En el corazón del norte de Chile, bañada por las aguas del océano Pacífico y resguardada por el desierto de Atacama, se encuentra Antofagasta, conocida como la “Perla del Norte”. Esta ciudad combina playas, paisajes desérticos y un rico patrimonio histórico y cultural, ofreciendo a los visitantes una experiencia única en la que la modernidad se entrelaza con la historia minera y la belleza natural.

## Historia y patrimonio vivo

Antofagasta tiene raíces que se remontan a la época de la minería del guano y, más tarde, del cobre, convirtiéndose en un puerto estratégico que impulsó el desarrollo del norte chileno. La ciudad conserva vestigios de ese pasado en su arquitectura histórica, que puede apreciarse en edificios del centro, como la emblemática Plaza Colón, rodeada de construcciones de principios del siglo XX que reflejan la prosperidad de la región durante el auge minero.

In the heart of northern Chile, embraced by the Pacific Ocean and sheltered by the Atacama Desert, lies Antofagasta, known as the “Pearl of the North.” This city blends beaches, desert landscapes, and a rich historical and cultural heritage, offering visitors a unique experience where modernity intertwines with mining history and natural beauty.

## History and Living Heritage

Antofagasta’s roots go back to the era of guano and later copper mining, when it became a strategic port that fueled the development of northern Chile. The city still preserves traces of that past in its historic architecture, visible in central landmarks such as the emblematic Plaza Colón, surrounded by early 20th-century buildings that reflect the region’s prosperity during the mining boom.

The Regional Museum of Antofagasta takes visitors on a journey through the city’s history and surroundings, from



# WYNDHAM ANTOFAGASTA PETRA HOTEL

Descubre Wyndham Garden Antofagasta Petra: ubicación privilegiada en la costanera, habitaciones con vista al mar, terraza para atardeceres inolvidables y toda la comodidad que mereces.



Consulta por nuestros programas de estadia y descubre los beneficios de Wyndham Rewards.  
NOCHE ROMÁNTICA • ESCAPADA PARA 2 • NOCHE DE BODAS

Antofagasta

Santiago

Concepción

Puerto Varas

@WYNDHAMPETRA

WYNDHAMPETTRA.COM

RESERVAS@WYNDHAMPETTRA.COM - 800 363 100



RESTAURANTE  
**ZAFRAN**  
ANTOFAGASTA

Déjate sorprender por nuestra propuesta gastronómica con identidad local, productos frescos del norte de Chile y un toque gourmet que transforma cada plato en una experiencia única

Reserva tu mesa  
+56 9 5816 7269

@zafranantofagasta.restaurant



Estamos en Av. Grecia 1730, Antofagasta - Wyndham Antofagasta Petra Hotel

@WYNDHAMPETTRA    WYNDHAMPETTRA.COM RESERVAS@WYNDHAMPETTRA.COM - 800 363 100





La Portada

El Museo Regional de Antofagasta ofrece un recorrido por la historia de la ciudad y su entorno, desde la vida prehispanica y los pueblos atacameños hasta la minería y el comercio que transformaron la región. Otro ícono histórico es el Reloj de la Municipalidad, punto de referencia en el centro urbano que ha sido testigo de los cambios de la ciudad a lo largo de más de un siglo.

### Playas y vida costera

El litoral de Antofagasta combina belleza natural con actividades recreativas. La Portada, quizá el emblema más famoso de la ciudad, es un arco de roca natural que se alza majestuoso sobre el mar, un lugar ideal para fotografía, paseos y observación de aves marinas. A pocos minutos se encuentra Playa Coloso, un espacio de arena dorada y aguas tranquilas, perfecta para quienes buscan relajarse bajo el sol o disfrutar de deportes acuáticos.

Para los aventureros, la Costa Norte ofrece olas más fuertes y escenarios ideales para el surf y el bodyboard, mientras que los acantilados que se extienden al norte de la ciudad permiten la práctica de pesca deportiva y excursiones en kayak. Además, la ciudad cuenta con modernas ciclovías y paseos costeros que invitan a recorrerla disfrutando de la brisa marina.

### Naturaleza y paisajes del desierto

Antofagasta no solo cautiva por su costa, sino también por su cercanía al desierto de Atacama, uno de los más áridos del mundo. A pocos kilómetros se encuentra Parque Nacional Pan de Azúcar, donde desierto y mar se mezclan creando paisajes sobrecogedores. Senderos de interpretación ambiental permiten observar fauna autóctona como zorros, guanacos, flamencos y una gran variedad de aves costeras.

pre-Hispanic life and Atacameño cultures to the mining and trade activities that transformed the region. Another historical icon is the Municipal Clock Tower, a central reference point that has witnessed the city's changes for more than a century.

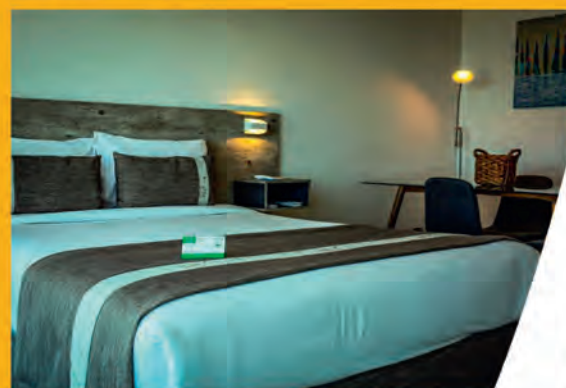
### Beaches and Coastal Life

Antofagasta's coastline combines natural beauty with recreational activities. La Portada, perhaps the city's most famous landmark, is a majestic natural rock arch rising above the sea, an ideal spot for photography, strolling, and observing seabirds. Just minutes away is Coloso Beach, with golden sand and calm waters, perfect for those seeking relaxation under the sun or enjoying water sports.

For adventurers, the northern coast offers stronger waves and settings ideal for surfing and bodyboarding, while the cliffs stretching north of the city are popular for sport fishing and kayaking excursions. The city also boasts modern bike paths and coastal promenades, inviting visitors to enjoy the sea breeze on foot or by bike.



Antofagasta



# eco APART

★ ★ ★ ★

## ANTOFAGASTA

“EcoApart Antofagasta se ha consolidado como el lugar perfecto para quienes viajan por negocios y buscan un equilibrio entre conectividad, comodidad y un ambiente acogedor que invita a sentirse como en casa. Sus modernos departamentos, ubicados entre los pisos 17 y 21 del edificio “Puerto Nuevo Antofagasta”, están completamente equipados para asegurar estancias tanto confortables como productivas.

En pleno centro dinámico de la ciudad, EcoApart ofrece cercanía inmediata a la principal actividad comercial y turística de Antofagasta. Gracias a su ubicación estratégica, se convierte en un aliado clave para empresas y viajeros corporativos que desean optimizar su tiempo y costos de alojamiento, sin renunciar a la calidez y la eficiencia.”

Teléfono:

+56 9 3253 7759

[reservas@ecoapartantofagasta.cl](mailto:reservas@ecoapartantofagasta.cl)

[www.ecoapartantofagasta.cl](http://www.ecoapartantofagasta.cl)

- o Google EcoApart: <https://g.page/r/CFVyJfzv4cJEAg/review>
- o Facebook EcoApart: <https://www.facebook.com/ecoapartantofagasta>
- o Instagram EcoApart: <https://www.instagram.com/ecoapartantofagasta/>
- o LinkedIn EcoApart: <https://www.linkedin.com/company/ecoapart-antofagasta>
- o Twitter EcoApart: <https://twitter.com/EcoApartAnt>

Otro lugar imperdible es el Morro Moreno, una reserva natural que protege ecosistemas únicos y ofrece vistas panorámicas del océano y del puerto. Para los amantes de la geología y la arqueología, los geoglifos y petroglifos cercanos revelan la presencia de antiguas culturas atacameñas que dejaron su huella en la roca y la arena.

### Cultura viva y gastronomía

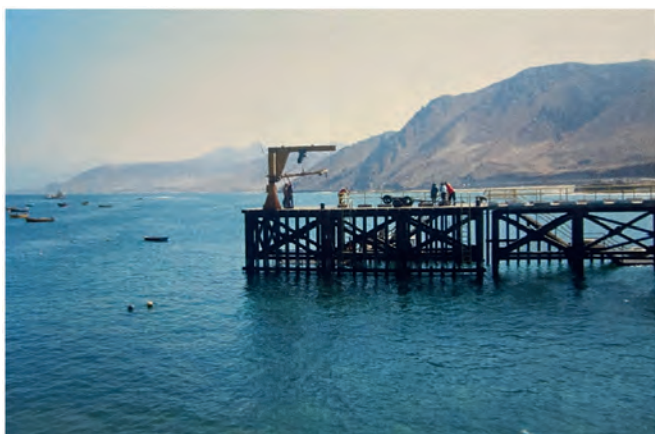
Antofagasta es una ciudad culturalmente activa. Sus festividades reflejan la fusión de tradiciones locales y migraciones que llegaron a la ciudad atraídas por la minería. Durante el año, se celebran ferias de artesanía, eventos musicales y muestras de danza que permiten a los visitantes conectar con la vida urbana y las tradiciones del norte.

La gastronomía es otra de las grandes experiencias de la ciudad. Gracias a su ubicación costera, los frutos del mar son protagonistas en restaurantes y caletas pesqueras: ceviches, machas a la parmesana, caldos marinos y empanadas de mariscos son solo algunas de las delicias que se pueden degustar. Además, los mercados locales, como el Mercado Central, permiten disfrutar de productos frescos y conocer la oferta de sabores regionales que combina tradición atacameña y modernidad urbana.

### Ciudad moderna y dinámica

Hoy, Antofagasta es un centro urbano moderno, con infraestructura turística, centros comerciales, vida nocturna y servicios de primer nivel. Su puerto activo sigue siendo un eje estratégico de comercio y transporte, mientras que el crecimiento de hoteles, restaurantes y espacios culturales ha consolidado a la ciudad como un destino turístico integral.

Para quienes disfrutan de las compras, Antofagasta ofrece variadas opciones, incluyendo centros comerciales modernos y ferias de artesanía que muestran el talento local. La combinación de historia, naturaleza y urbanismo hace que la ciudad pueda satisfacer tanto a viajeros que buscan cultura y relax como a aquellos interesados en actividades más dinámicas y de aventura.



Caleta Coloso



Ruinas históricas en Antofagasta / Historic ruins in Antofagasta

### Desert Landscapes and Nature

Antofagasta captivates not only with its coastline but also with its proximity to the Atacama Desert, one of the driest places on Earth. Just a short distance away lies Pan de Azúcar National Park, where desert and ocean blend into breathtaking scenery. Environmental trails allow visitors to spot native wildlife such as foxes, guanacos, flamingos, and a wide variety of seabirds.

Another must-see is Morro Moreno, a natural reserve that protects unique ecosystems and offers panoramic views of the ocean and port. For lovers of geology and archaeology, nearby geoglyphs and petroglyphs reveal the presence of ancient Atacameño cultures that left their mark in rock and sand.

### Living Culture and Gastronomy

Antofagasta is a culturally active city. Its festivities reflect the blend of local traditions and the waves of migration brought by the mining industry. Throughout the year, craft fairs, music events, and dance performances connect visitors with both urban life and northern traditions.

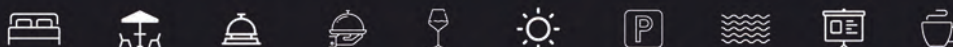
Gastronomy is another highlight. Thanks to its coastal location, seafood takes center stage in restaurants and fishing coves: ceviche, machas a la parmesana (razor clams with cheese), seafood broths, and empanadas filled with shellfish are just a few of the specialties to savor. Local markets, such as the Central Market, offer fresh products and showcase regional flavors that combine Atacameño tradition with urban modernity.



confort | conexión | gastronomía

# ¿NEGOCIOS O DESCANSO?

*Disfruta durante tu estadía de todos nuestros servicios en Geotel Antofagasta y Geotel Calama*



**Geotel Antofagasta**

► UNA EXPERIENCIA GHL®

**Geotel Calama**

*Confortables habitaciones frente al mar*

*Ubicados en el mejor lugar de la ciudad*



[geotelantofagasta.com](http://geotelantofagasta.com) | IG @Geotelant

Dirección / Travesía de coloso #03463

[geotelcalama.com](http://geotelcalama.com) | IG @Geotelcal

Dirección / Cobija 2273, Calama Chile



Arquitectura histórica en el Centro de Antofagasta / Historic architecture in downtown Antofagasta

### Antofagasta, invita a conocerla

El atractivo de Antofagasta reside en la diversidad de experiencias que ofrece: desde recorrer antiguos senderos mineros y patrimoniales, disfrutar de playas y deportes acuáticos, hasta explorar el desierto y sus parques naturales. Cada visita permite descubrir cómo el mar y el desierto coexisten en perfecta armonía, ofreciendo paisajes únicos que dejan una impresión duradera.

Visitar Antofagasta es sumergirse en un viaje donde la historia se encuentra con la modernidad, donde el océano acaricia las arenas del desierto y donde cada rincón invita a ser explorado. Es un destino integral que combina cultura, naturaleza, recreación y gastronomía, ofreciendo al viajero una experiencia completa y memorable en el norte chileno.



Muelle Histórico / Historic Pier

### A Modern and Dynamic City

Today, Antofagasta is a modern urban hub, with tourist infrastructure, shopping centers, nightlife, and first-class services. Its active port remains a strategic hub for trade and transportation, while the growth of hotels, restaurants, and cultural spaces has consolidated the city as a comprehensive tourist destination.

For shopping enthusiasts, Antofagasta offers diverse options, from modern malls to craft fairs that highlight local talent. The combination of history, nature, and urban development allows the city to satisfy travelers looking for culture and relaxation as well as those seeking more dynamic and adventurous experiences.

### Antofagasta: An Invitation to Explore

The appeal of Antofagasta lies in the diversity of experiences it offers: from walking through historic mining routes, enjoying beaches and water sports, to exploring the desert and its natural parks. Each visit reveals how the sea and desert coexist in perfect harmony, creating unique landscapes that leave a lasting impression.

Visiting Antofagasta means immersing yourself in a journey where history meets modernity, where the ocean embraces the desert sands, and where every corner invites exploration. It is a complete destination that blends culture, nature, recreation, and gastronomy, offering travelers a memorable and all-encompassing experience in northern Chile.

# Taltal

## Puerto y desierto en armonía / Port in Harmony with the Desert

Entre el mar y las áridas tierras del norte chileno se encuentra Taltal, un puerto con encanto histórico y paisajes naturales únicos. Ubicada en la Región de Antofagasta, esta ciudad combina la tranquilidad del océano Pacífico con un rico patrimonio minero y marítimo, siendo un destino ideal para quienes buscan rincones menos explorados.

### Historia de un puerto centenario

Fundada como puerto salitrero y pesquero, Taltal conserva huellas de su pasado en antiguas oficinas, construcciones portuarias y murales que recuerdan la época dorada del salitre a fines del siglo XIX y comienzos del XX. Un paseo por su casco histórico permite descubrir ese legado que aún forma parte de la identidad local.

### Playas y paseos costeros

El litoral ofrece playas tranquilas como Playa Blanca y Caleta Paposo, ideales para caminatas, fotografía y contemplación del paisaje. También se puede practicar pesca recreativa, kayak o snorkel en un entorno natural sereno y poco concurrido.

### Naturaleza y contrastes

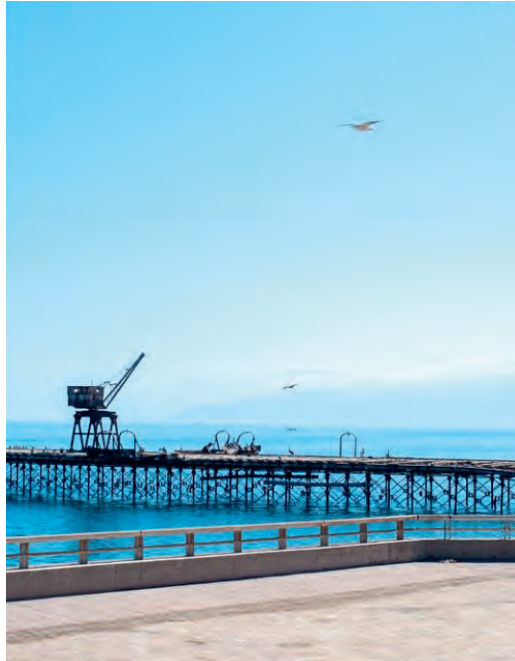
Más allá de sus playas, Taltal sorprende con cerros, acantilados y valles áridos que invitan al senderismo y la exploración. Sus formaciones rocosas y panoramas donde el desierto se encuentra con el mar crean escenarios de gran belleza y contraste.

### Sabores del mar

La tradición pesquera se refleja en caletas y restaurantes que ofrecen mariscos frescos, ceviches y platos típicos del norte. En mercados y ferias también es posible degustar productos regionales y acercarse a la vida cotidiana de sus habitantes.

### Un rincón por descubrir

Visitar Taltal es adentrarse en un destino auténtico, donde historia, mar y desierto conviven en armonía. Cada paseo revela la riqueza de un norte chileno menos conocido, lleno de calma, paisajes sorprendentes y experiencias memorables.



Between the Pacific Ocean and the arid lands of northern Chile lies Taltal, a charming port town with rich history and striking natural landscapes. Located in the Antofagasta Region, it combines the calm of the sea with a strong mining and maritime heritage, making it an ideal destination for travelers seeking less-explored corners of Chile's north.

### History of a Centennial Port

Founded as a nitrate and fishing port, Taltal preserves traces of its past in old offices, port buildings, and murals that recall the nitrate boom of the late 19th and early 20th centuries. A stroll through its historic center reveals a legacy that remains an important part of the town's identity.

### Beaches and Coastal Strolls

Taltal's coastline offers peaceful beaches such as Playa Blanca and Caleta Paposo, perfect for walks, photography, and enjoying the scenery. Visitors can also try recreational fishing, kayaking, or snorkeling in a serene and uncrowded environment.

### Nature and Contrasts

Beyond its beaches, Taltal surprises with nearby hills, cliffs, and arid valleys ideal for hiking and exploration. Unique rock formations and dramatic landscapes, where the desert meets the ocean, create breathtaking views and a sense of harmony between land and sea.

### Flavors of the Sea

The town's fishing tradition is reflected in local restaurants and coves that serve fresh seafood, ceviche, and traditional northern Chilean dishes. Local markets also offer regional products and artisanal preparations, giving visitors a glimpse of everyday life.

### A Hidden Gem

Visiting Taltal means discovering an authentic destination where history, desert, and sea coexist in harmony. Each walk reveals a quieter side of northern Chile, filled with stunning scenery and unforgettable experiences.



NOLANA  
HOTEL

## Hotel Boutique frente al mar, en pleno centro de la ciudad de Taltal

Ubicado frente al Balneario Municipal y a solo dos cuadras y media de la Plaza de Armas, Hotel Nolana ofrece una experiencia boutique única en pleno centro de Taltal. Esta ciudad nortina, situada a aproximadamente 230 kilómetros al sur de Antofagasta por la ruta costera, combina la tranquilidad del mar con la vida cultural y gastronómica de su casco urbano.

Su privilegiada localización en primera línea frente al mar lo convierte en un punto de partida ideal para disfrutar de playas tranquilas, paseos, deportes acuáticos y toda la riqueza local.

Inspirado en la Nolana, flor endémica del litoral de Taltal, este hotel boutique combina arte y naturaleza en cada detalle. Sus habitaciones, nombradas en honor a las playas locales, cuentan con murales acuarelados que transmiten la esencia del paisaje costero.

Hotel Nolana dispone de 8 habitaciones de distintas capacidades, la mayoría con vistas directas al mar. Ofrece desayuno continental a la habitación, dos terrazas equipadas -una de ellas exclusiva para fumadores- con coffee bar



Located directly across from the Municipal Beach and just two and a half blocks from the Main Square, Hotel Nolana offers a unique boutique experience in the very center of Taltal. This northern Chilean city, situated about 230 km south of Antofagasta along the coastal route, blends the serenity of the sea with the cultural and culinary life of its downtown.

Its privileged first-line location by the ocean makes it the perfect starting point to enjoy peaceful beaches, seaside walks, water sports, and all the local charm.

Inspired by the Nolana, an endemic flower of Taltal's coastline, this boutique hotel combines art and nature in every detail. Each room, named after local beaches, features watercolor murals that capture the essence of the coastal landscape.

Hotel Nolana offers 8 rooms of different capacities, most with direct sea views. Guests can enjoy continental breakfast delivered to their rooms, two fully equipped terraces -one exclusively for smokers- with complimentary coffee bar service, and the chance to watch the sunrise over the ocean. Services

A boutique hotel by the sea, right in the heart of Taltal



gratuito y la posibilidad de disfrutar del amanecer frente a la costa. Sus servicios incluyen wifi en todo el hotel, recepción 24 horas, estacionamiento privado vigilado y espacios adaptados para personas con movilidad reducida.

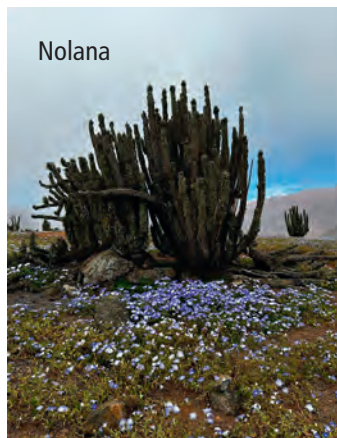
Para quienes buscan actividades al aire libre, el hotel dispone de kayaks y juegos de mesa para compartir en familia. Además, su cercanía a los principales restaurantes y cafés de la ciudad facilita vivir la esencia de Taltal, desde los pescados y mariscos frescos hasta las propuestas de carnes, pastas y gastronomía internacional.

also include free Wi-Fi throughout the hotel, 24-hour reception, private monitored parking, and facilities adapted for guests with reduced mobility.

For those who enjoy outdoor activities, the hotel provides kayaks and board games for family fun. Its close proximity to the city's main restaurants and cafés makes it easy to experience the flavors of Taltal, from fresh fish and seafood to hearty meats, pastas, and international cuisine.



Con un estilo cercano, elegante y personalizado, Hotel Nolana invita a cada huésped a descubrir el encanto de Taltal, disfrutando de la serenidad del mar, el calor humano de la ciudad y el arte que decora cada rincón.



Nolana

Flor endémica del litoral de Taltal  
Endemic flower of the Taltal coast

With a warm, elegant, and personalized style, Hotel Nolana invites each guest to discover the charm of Taltal, enjoying the serenity of the sea, the welcoming spirit of the city, and the art that fills every corner.

Tel. +56 9 8371 6801  
 nolana.hotel@gmail.com  
 @nolana\_hotel  
 Esmeralda 340 Taltal  
 Región de Antofagasta

# Calama: mucho más que una ciudad minera

Ubicada a poco más de 200 kilómetros de la ciudad de Antofagasta, junto al río Loa, ya no es sólo la ciudad minera conocida como la capital mundial del cobre por su cercanía con Chuquicamata, la mina de cobre a tajo abierto más grande del mundo y por ser un centro de servicios y aprovisionamiento para los grandes centros mineros e industriales de la zona.

Calama, por su ubicación geográfica, ha desarrollado una importante actividad turística y es el punto de partida para los diversos atractivos que ofrece esta zona.

La infraestructura turística de la ciudad permite garantizar al visitante un recorrido por sus parajes salinos de altura, valles y cordillera que capturan la imaginación del turista en pleno desierto de Atacama.

Con su aeropuerto, turísticamente, Calama tiene una mayor relevancia por cuanto constituye un paso obligado para los turistas que se dirigen a San Pedro de Atacama y alrededores.

Located just over 200 kilometers from the city of Antofagasta, along the Loa River, it is no longer just the mining city known as the world copper capital because of its proximity to Chuquicamata, the world's largest mine open copper pit and for being a center of services and provisioning for the great mining and industrial centers of the area.

Calama, due to its geographical location, has developed an important tourist activity and is the starting point for the various attractions that this area offers.

The tourist infrastructure of the city allows to guarantee to the visitor a tour through its height saline places, valleys and mountain range that capture the imagination of the tourist in the Atacama Desert.

With its airport, touristy, Calama has a greater relevance because it is a necessary step for the tourists that go to San Pedro de Atacama and surroundings.

## Calama, much more than a mining town





# Complejo Turístico Entre Rieles

## Restaurante - Cabañas - Eventos

En Calama, en el corazón de un entorno lleno de historia, nace Complejo Turístico Entre Rieles, un espacio pensado para que cada visita se convierta en una experiencia inolvidable. Hemos creado un lugar cálido y acogedor, donde la armonía de los pequeños detalles se mezcla con el encanto de una cuidada colección de antigüedades, otorgándole una identidad única que invita a detenerse, disfrutar y compartir.

Nuestro Restaurante ofrece una propuesta gastronómica que combina lo mejor de la cocina internacional con los sabores tradicionales y familiares de nuestra tierra. Cada plato ha sido

diseñado para despertar los sentidos y transmitir la sensación de estar en casa, con un servicio cercano y dedicado que busca que cada comensal se sienta cómodo, bien recibido y siempre dispuesto a volver.

Para quienes buscan descansar o bien prolongar su estadía, disponemos de acogedoras cabañas, completamente equipadas y rodeadas de un ambiente lleno de calma y encanto. Son el refugio perfecto para disfrutar en pareja, con la

familia o con amigos, y vivir momentos que quedarán en la memoria. Además, en nuestro Entre Rieles encontrarás espacios especialmente diseñados para la realización de eventos. Ya sea una celebración familiar, un encuentro social o una actividad empresarial, ofrecemos un entorno único, cargado de historia y calidez, que convierte cada ocasión en un recuerdo especial.

Ven a conocernos y descubre por qué Complejo Turístico Entre Rieles es mucho más que un lugar: es una experiencia donde la hospitalidad, la buena mesa y la belleza de lo auténtico se unen para regalarte momentos inolvidables.



+56 9 9670 1480

[anijosalo@hotmail.com](mailto:anijosalo@hotmail.com) [www.restaurantentriereles.cl](http://www.restaurantentriereles.cl)

CALAMA



Parque El Loa

Su oferta hotelera es amplia y de buen nivel, con precios para todos los gustos, lo que le permite convertirse en la base de operaciones y desde ahí visitar las cercanas y numerosas atracciones de la zona.

Es posible visitar el mineral de Chuquicamata, conocer sus instalaciones y observar la extracción del cobre; realizar excursiones a los distintos atractivos naturales de espectacular belleza tales como a los salares de Ascotán y Carcote que poseen una avifauna acuática propia, destacándose los parinos huallotos, flamencos de tipo andino, chilensis y jamesis, taguas, huaychos y patos silvestres; los Geysers del Tatio, donde el agua y el vapor brotan violentamente desde las profundidades de la tierra, alcanzando fácilmente, entre las 05:30 y 07:00 de la mañana, los 10 metros de altura; en los pozos termales naturales cerca de los geysers se puede disfrutar de un buen baño.

En Chiu-Chiu, Lasana, Ayquina, Caspana, Toconce y Ollagüe, se encuentra la presencia arquitectónica

Its hotel offers is wide and of good standard, with prices for all tastes, allowing it to become the base of operations and from there to visit the nearby and numerous attractions of the area.

It is possible to visit the mineral of Chuquicamata, to know its facilities and to observe the extraction of copper; Excursions to the different natural attractions of spectacular beauty such as the salt flats of Ascotán and Carcote that own an aquatic avifauna of its own, standing out the parallians huallotos, Andean flamencos, chilensis and jamesis, taguas, huaychos and wild ducks; The Tatio Geysers, where water and steam sprout violently from the depths of the earth, easily reaching 10 meters high, between 05:30 and 07:00 in the morning; In the natural thermal wells near the geysers you can enjoy a good bath.

In Chiu-Chiu, Lasana, Ayquina, Caspana, Toconce and Ollagüe, there is the architectural presence of the Aymaras and



Chuquicamata

Atacameños, with houses built in adobe or stone and roof with cactus, reeds and mud cover and wild straw. Its people dedicated to grazing and intensive cultivation of stepped terraces, maintains ancestral customs and traditions that are manifested in their daily activities, festivities and crafts.

Special mention deserves the Loa River, the longest river in Chile. It has a length of 440 kilometers and passes through much of the Atacama Desert from the Andes to the Pacific Ocean. It is born in the Chilean altiplan at the foot of the Miño volcano at more than 4,000 meters above sea level and runs through a great canyon



Petroglifo en el Valle de Lasana

de los aymaras y atacameños, con casas construidas en adobe o piedra y techumbre con cactus, cañas y cubierta de barro y paja brava. Su gente dedicada al pastoreo y al cultivo intensivo de terrazas escalonadas, mantiene costumbres y tradiciones ancestrales que se manifiestan en sus actividades diarias, festividades y artesanía.

Mención aparte merece el Río Loa, el río más largo de Chile. Tiene una longitud de 440 kilómetros y atraviesa gran parte del Desierto de Atacama desde la cordillera de los Andes hasta llegar a desembocar en el océano Pacífico. Nace en el altiplano chileno a los pies del volcán Miño a más de 4.000 msnm y recorre un gran cañón hasta llegar al pueblo de Chiu Chiu. Luego el río vuelve a internarse en el desierto hasta llegar al oasis de Quillagua, para avanzar después hacia la cordillera de la Costa hasta desembocar en la Caleta Huelén, en el Pacífico. Su recorrido es largo y en forma de U, por lo que alcanza a irrigar parte de los valles por los cuales se desliza, formando pequeños oasis que conforman diversos y variados paisajes de vegetación que contrastan con la aridez del desierto. Alguno de los valles que riega son Lasana, Chiu-Chiu, Calama y Quillagua.

En la ciudad no puede dejar de visitar la Catedral San Juan Bautista, el Parque El Loa, las Ferias Modelo y Loa, el Museo Parque El Loa y los Parques José Saavedra y Parque Eólico.

En los lugares cercanos, destacan Chiu-Chiu con su Iglesia San Francisco y la Laguna Inca Coya; en Lasana, sus petroglifos; en Caspana, su iglesia y el Cementerio de los Gentiles; la Iglesia San Pedro de Atacama y el Museo Arqueológico del Padre Gustavo Le Paige y el poblado de Ayquina.

Para aquellos que quieran conocer, además de los típicos destinos ofrecidos por las agencias de turismo, es recomendable informarse de la Ruta Ancestral del Alto el Loa, lugares llenos de misticismo.

until reaching the town of Chiu Chiu. Then the river returns to the desert to reach the oasis of Quillagua, to advance later to the Cordillera de la Costa until it ends at Caleta Huelén, in the Pacific. Its route is long and U-shaped, so it reaches to irrigate part of the valleys through which it glides, forming small oases that conform diverse and varied landscapes of vegetation that contrast with the aridity of the desert. Some of the valleys that it irrigates are Lasana, Chiu-Chiu, Calama and Quillagua.

In the city you cannot miss the San Juan Bautista Cathedral, the Loa Park, Model and Loa Fairs, the Loa Park Museum and José Saavedra Parks and Wind Park.

Nearby places include Chiu-Chiu with its San Francisco Church and Incacoya Lagoon; In Lasagna, their petroglyphs; In Caspana, its church and the Cemetery of the Gentiles; The San Pedro de Atacama Church and the Archaeological Museum of Padre Gustavo Le Paige and the town of Ayquina.

For those who want to know, in addition to the typical destinations offered by tourism agencies, it is advisable to know the Alto el Loa Ancestral Route, places full of mysticism.



Iglesia de Caspana



# San Pedro de Atacama



Volcán Licancabur - Valle de la Luna / Licancabur Volcano - Valley of the Moon

Sin discusión se puede afirmar que el poblado de San Pedro de Atacama es más afamado fuera de Chile que dentro. Las guías turísticas especializadas lo presentan como destino obligado y muchos extranjeros viajan miles de kilómetros de distancia para aterrizar en San Pedro.

El salar de Atacama, el valle de la luna y los geysers del tatio son los lugares más visitados. Pero aquellos son sólo la punta del iceberg de un sin número de panoramas turísticos. Su agradable clima árido con mínimas precipitaciones anuales y su sol perfecto lo han convertido en un refugio especial para los aventureros.

Ubicado en el desierto de Atacama; considerado el más seco del mundo, esconde volcanes, lagunas, salares y termas de indescriptible belleza.

There is absolutely no doubt that the village of San Pedro de Atacama is better known outside Chile than in the country. Specialist tourism guides mention it as an obligatory destination, and many foreigners travel thousands of kilometers to land in San Pedro.

The Atacama salt flat, the Valley of the Moon and the El Tatio Geysers are the sites most visited. But they are only the tip of the iceberg of countless tourism scenarios. Its pleasant dry climate, with almost no annual rainfall, and perfect sunshine have made it a special refuge for adventurers. Located in the desert of Atacama, considered to be the driest in the world, it hides volcanoes, lakes, salt flats and hot springs of indescribable beauty.



## ATACAMA DOMOS PUJLLAI

Atacama Domos Pujllai Nace de una familia con raíces atacameñas que desea dejar un legado para las futuras generaciones. Nuestro propósito es capturar la esencia del desierto de san pedro de atacama dando a conocer a los turistas las riquezas de la cultura atacameña. Fusionamos descanso, naturaleza, comodidad, sostenibilidad y cultura. todo esto integrado con las tecnologías del mundo actual.



En Atacama domos Pujllai Cada domo cobra vida con la energía del sol a través de nuestros paneles solares, demostrando nuestro compromiso con las energías limpias y renovables. Nuestro quincho es una obra maestra del reciclaje incorporando botellas de vidrio en un diseño integrando innovación y sustentabilidad. Nuestro diseño y arquitectura única en la zona construidos con la técnica milenaria del superadobe que se asemeja a las rucas y pukaras son un tributo a la arquitectura sostenible y a la armonía con el entorno.

Descubre en Pujllai -"Alegria" en lengua kunza- un viaje que une naturaleza, historia y modernidad.



Contacto +56 9 3000 7250 Administrador: Jennifer Castro Osandon

domosanpedro.chile@gmail.com | [www.atacamadomospujllai.com](http://www.atacamadomospujllai.com) | instagram y facebook #atacamadomospujllai

Domingo Atienza 2A - SAN PEDRO DE ATACAMA

Con su cielo hiper azul, su aire demasiado prístino y una brisa tenue amanece este pueblo atacameño de poco más de 2 mil habitantes. Sobre los 2 mil cuatrocientos metros sobre el nivel del mar y a cien kilómetros al interior de la ciudad de Calama, sus casas, en la mayoría de adobe, se alinean de variados colores vivos atenuando el contraste por sus portones y puertas de madera de cactus.

Todos los días del año, los buses, mini buses y vans estacionan en la calle principal descargando un contingente importante de europeos, rusos, japoneses y norteamericanos -y por supuesto chilenos- parapetados de gigantescas mochilas y gruesos bototos de trekking. Para ellos la aventura comienza en ese mismo instante y se prolongará por varios días. Asimismo, se puede observar una buena parte de turistas -de distinto sexo- sobre los sesenta años, según dicen ellos mismos "es saludable comenzar la segunda parte de la vida conociendo un desierto". No dejan de tener razón.

Por su parte, para aquellos visitantes que suben a San Pedro de Atacama por un par de días es recomendable caminar de punta a cabo el pueblo, ya que sus polvorientas callecitas angostas tienen algo que ofrecer.

Al costado de la plaza del pueblo se levanta la fotografiada iglesia de San Pedro, la cual es Monumento Nacional y según informaciones data del año 1.600 aproximadamente, pero ha sido reconstruida en varias oportunidades. En su interior resalta su pulcritud y buen estado de conservación de las imágenes religiosas. Se trata de una construcción imponente que representa de sobremanera la devoción de los poblados altiplánicos hacia sus patronos San Pedro y San Pablo.

La feria artesanal esta cercana a la iglesia y cada año se extiende más debido a la masificación de los turistas. Tejidos, artesanía en piedra y metales son las principales atracciones de los distintos puestos de ventas. Mas allá el museo arqueológico Padre Gustavo Le Paige recibe a numerosas delegaciones de todas partes de Chile; no sólo turistas sino que académicos y científicos de diversos lugares del mundo. Sus completísimas colecciones de vasijas y piezas arqueológicas, las que donó a la Universidad del Norte lo transforman en una visita obligada.

Cada rincón de San Pedro de Atacama tiene algo que mostrar. Al otro costado de la plaza principal se encuentra la casa de adobe en la que permaneció el conquistador Pedro de Valdivia durante sus empresas. Hay una placa alusiva en el frontis de la vivienda la cual de testimonio de su paso por dichas huestes.

This small village in the Atacama, with a little over 2 thousand inhabitants, wakes up to hyper blue skies, an all too pristine air and soft breeze. Lying at more than 2 thousand four hundred meters above sea level and one hundred kilometers inland from Calama, its houses are mostly of adobe and stand in colorful lines attenuated by the contrast of their cactus wood gates and doors.

Every day of the year, buses, mini buses and vans park in the main street discharging a large contingent of Europeans, Russians, Japanese and Americans -and, of course, Chileans- equipped with outsized rucksacks and thick walking boots. The adventure starts for them at that moment and continues for several days. One can also see several tourists of both sexes over sixty years old. As they themselves say, "getting to know the desert is a healthy way of starting the second part of ones life". And they are right.

For visitors who travel to San Pedro de Atacama for a couple of days, it is well worth walking all over the town, because its narrow, dusty streets have something to offer.

The much photographed San Pedro church is on one of the sides of the village square. It is said to date back to about 1600 AD, but it has been rebuilt several times. Its immaculate appearance inside, and the good state of preservation of its religious images, stand out. It is an imposing structure that overwhelmingly represents the devotion of the peoples of the altiplano to their patron saints, Saint Peter and Saint Paul.

The native arts and crafts fair is close to the church and expands every year due to the massive influx of tourists. Weaves, stone and metal ware are the main attractions of the various stalls. A little further along the Father Gustavo Le Paige



Lagunas Baltinache cerca de San Pedro de Atacama  
Baltinache Lagoons near San Pedro de Atacama



Valle de la Luna

### Diversidad turística

No cabe duda que la evolución del turismo receptivo cada año va en aumento en San Pedro de Atacama. La explosión de este tipo de turismo ha llevado a concentrar una buena cantidad de hoteles, pensiones del tipo bed and breakfast y agencias de turismo de aventura que ofrecen principalmente cinco circuitos tradicionales; Valle de la Luna, geysers del Tatio, Salar de Atacama, lagunas altiplánicas y pukarás. También se considera un programa especial la Reserva Nacional Los Flamencos la cual fue administrada por la Corporación Nacional Forestal (CONAF) y hoy es protegida por la comunidad indígena de San Pedro de Atacama.

### Pukará de Quito y Valle de Catarpe

Los habitantes y guías de San Pedro recomiendan realizar este circuito a pie o sobre una bicicleta de montaña, ya que se encuentra a las afueras de San Pedro y perfectamente abordable durante un día completo. Atravesando plantaciones agrícolas en dirección al norte se ingresa a un valle muy cerrado con cerros de mucha pendiente conocido como valle de



Valle de Catarpe

archaeological museum receives numerous delegations from all over Chile; not just tourists, but scientists and academics from all over the world. It's very complete collections of archaeological vessels and pieces, which it donated to the University of the North, make it an obligatory place to visit.

Every corner of San Pedro de Atacama has something to show. The adobe house where conquistador Pedro de Valdivia stayed during his enterprises is on the other side of the square. There is a commemorative plaque on the front of the house, witnessing to his passage through these lands.

### Tourist Diversity

There is no doubt that the evolution of receptive tourism is growing every year in San Pedro de Atacama. The explosive growth of this type of tourism has led to a concentration of a fair number of hotels, bed and breakfasts and adventure tourism agencies mainly offering five traditional circuits -Valley of the Moon, Tatio Geysers, Atacama Salt Flat, lakes on the altiplano and the pukarás or fortresses. There is also a special program for the Los Flamencos National Reserve, which is administered by CONAF (National Forestry Corporation) and is now protected by the indigenous community of San Pedro de Atacama.

### Quitor Fortress and Valley of Catarpe

San Pedro's inhabitants and guides recommend doing this circuit on foot or mountain bike, since it is on the outskirts of San Pedro and perfectly doable in a full day. One crosses agricultural plantations towards the north and enters a very enclosed valley with steep hills known as the Valley of Catarpe, where many local inhabitants make full use of the river water to irrigate their vegetables. Before one enters the valley, however, the imposing pre-Incaic fort of Quito rises up on the top of a steep hill. This stone structure, which looks

**glamping**  
THE WORLD

**Altos de Quito**  
NATURALEZA Y COMFORT

Descansa bajo las estrellas en Altos de Quito: una experiencia de glamping única en el desierto más árido del mundo, el desierto de Atacama.

HOSPÉDATE EN UNA **YURTA**

HOSPÉDATE EN UNA **CARPA**

RESERVA TU ESPACIO PARA **CAMPER**

[WWW.ALTOSDEQUITO.CL](http://WWW.ALTOSDEQUITO.CL)

Catarpe y donde muchos lugareños aprovecha el agua del río para regar sus hortalizas. Pero, antes de acceder al valle, el imponente fuerte pre-incásico de Quito se levanta sobre un escarpado cerro. La construcción de piedra, que más se asemeja a un laberinto que a una fortificación, sirvió para que los antiguos habitantes indígenas se defendieran de los ataques de los españoles y anteriormente para resguardarse de otros pueblos dominadores. La vista desde lo alto de la construcción rocosa es impresionante; el volcán Licáncabur de fondo y los cordones montañosos que lo acompañan protegen al pequeño oasis de San Pedro. Efectivamente, no dan ganas de moverse por un buen rato contemplando la majestuosidad del desierto, incluso se puede divisar el salar de Atacama más al sur.

Es posible seguir el camino por la misma dirección que comienza a subir hacia los cerros y empalmar con el antiguo camino hacia Calama el cual todavía conserva un túnel de una sola vía. De regreso, un paisaje muy alentador es visitar la Cordillera de la Sal que parece más apropiado llamarle valle de la muerte por su increíble sequedad y cero evidencia de vegetación. Las grandes dunas brillantes convierten a este cordón de montañas en un paisaje totalmente surrealista; las escasas lluvias que producen la erosión acompañadas del fuerte viento han formado una cordillera parecida a una sierra de gran belleza y contraste.



Geiser

more like a labyrinth than a fort, was used by ancient indigenous communities to defend themselves against the Spaniards and, before them, against other dominating peoples. The view from the top of the rocky structure is impressive; Licáncabur volcano provides the backdrop, while its accompanying mountain ranges protect the small San Pedro oasis. One has no desire to move for a while as one contemplates the majesty of the desert, including glimpses of the Atacama salt flat further south.

One can continue along the road in the same direction as it climbs the hills before converging with the old Calama road, which still has its single track tunnel. The Cordillera de la Sal, which would more appropriately be called death valley due to its incredible aridity and zero signs of vegetation, is an encouraging landscape to visit on the return trip. The large, sparkling dunes make this chain of mountains a totally surreal landscape; scarce rainfall and strong winds have caused erosion transforming the chain of mountains into a mountain range of extraordinary beauty and contrast.



Cono de gliserita con su fumarola  
Geyserte cone with its fumarole

## En el corazón de San Pedro de Atacama, encántate por este hermoso lugar!

Glampings, lofts y casa con todas las comodidades, piscina, restobar, excursiones y organización de eventos.

### Alojamiento para todos los estilos:

- ♦ 16 GLAMP de 16 a 25 mt<sup>2</sup> - Tiendas de Campaña tipo rucas con la comodidad de una habitación. Constan de terraza privada; cocina, baños y duchas compartidas, con opción a baño privado. Comedores, otras terrazas, parrillas y fogones compartidos (capacidad máxima 5 personas).
- ♦ 8 LOFT de 35 a 50 mt<sup>2</sup> - Cabañas tipo Bungalows, de uno o dos ambientes. Con cocina, baño, terraza y parrilla privada (capacidad máxima 8 personas). Te sentirás habitando el oasis desde el confort hogareño
- ♦ 1 CASA VISTA de 70 mt<sup>2</sup> - Casa de dos pisos, tres ambientes, cocina, terrazas y dos baños (capacidad máxima 12 personas). Ideal para tres familias o grupos
- ♦ 2 TINY de 15 mt<sup>2</sup> - Mini Estudios donde descansar y compartir. Con cocina, baño, terraza y parrilla privada (capacidad máxima 4 personas), además de terraza compartida. Ideal para Solo Travellers, parejas y familias con menores, quienes disfrutan del altillio.

El servicio incluye delicioso desayuno autoservicio, aseo diario, toallas, secador de pelo, calefacción estacionamiento privado, piscina y wifi.

Cocina full equipada, parrilla, fogón, áreas compartidas. Terraza privada

### A tu disponibilidad;

Yoga, masaje, arriendo de bicicletas, cabalgatas, buggy, transfer, lavandería, leña y más!!! (con previa confirmación).



También diseñamos Programas todo Incluido, con Excursiones Privadas, además de la organización de eventos varios como; Matrimonios, giras de estudio, programas corporativos, entre otros.

Todo esto, junto a las delicias de nuestro RESTOBAR, para disfrutar a toda hora y en todo lugar, tanto en Atacama Loft & Glamp como en las excursiones, hacen de la estadía una experiencia única.

**Deja tu experiencia en  
nuestras manos!**



+56 9 4475 0130

info@atacamaloft.com

@atacamaloft.glamp





Volcán Licacabur - San Pedro de Atacama